

Cała wychodzi odcieniem wieczór (wyjąwszy niedziele i dni świąteczne).
Numer pojedynczy w Krakowie i we Lwowie kosztuje 10 centów.

Prenumerata wynosi:

Miejscowa w Krakowie...	rocznie z 20	kwartalnie z 5	— miesięcznie z 2
„ w Lwowie...	21	5 c. 25	2
„ w Warszawie...	24	6	2 c. 25
„ do Prus...	tal. 17 sgr. 2	tal. 4 sgr. 8	tal. 1 sr. 16
„ Rzeszy niemieckiej...	21	5	1
„ Francji i Anglii...	fran. 108	frank. 27	frank. 10
„ Turcji, Włoch i Szwajcarii...	116	29	10
„ Belgii...	80	20	7

Listy z pieniędzmi przesyłane być winny franco do Administracji „CZASU” — Listy reklamacyjne niezapłacone, nie ulegają frankowaniu. — Listów niefrankowanych nie przyjmuje się.

CZAS

Prenumeratę przyjmują:

W Krakowie: Biuro Administracji „CZASU” przy ulicy Różanej w domu pod L. 423, tudzież wszystkie Urzędy pocztowe austriackie.

Ogłoszenia (inzeraty) wszelkiego rodzaju, przyjmują się za opłatą: od wiersza drobnego (petit) za jednostronne umieszczenie po 8 centów, za następne po 5 centów, oraz za opłatą należytości stopniowej po 30 centów od każdorazowego ogłoszenia.

Prenumeratę i Ogłoszenia przyjmują: we Lwowie w Agencji „CZASU” p. Aleks. Piątkowski przy placu Katedralnym pod L. 31. — W Wiedniu p. A. Oppel, Wollzeile 22. — Na Francję i Anglię w Paryżu W. pułkownik Wincenty Raczkowski, Rue du pont de Lodi Nr. 1. — Zaś tylko ogłoszenia w Wiedniu, w Hamburgu i w Frankfurtu n. M. pp. Haasenstein & Vogler — w Berlinie p. A. Reitenmeyer i p. Rudolf Mosse Friedrichstrasse Nr. 60. — w Frankfurtu nad Menem p. G. L. Dausse & Comp. — w Lipsku p. Henryk Engler — w Wrocławiu p. Jenke, Bial & Freund.

Księpina nadesyłane Redakcyi, nie zwracają się i nie są one będą.

Kraków 5 lutego.

Od czasu do czasu kwestya wolności prasy zajmuje Zgromadzenia prawodawcze. I zaprawdę, nie może być inaczej. Wolność prasy stała się koniecznością w monarchiach, jak powiedział p. Thiers, aby się oprzeć panowaniu jednego, w rzeczach politycznych zaś, aby uniknąć tyranii fakty. Jest więc koniecznością społeczną, ale ta konieczność się jej domaga, kiedy jest, usiłuje ją ograniczyć. Bo jest w niej dobra i zła strona, obie prawie niemiunikalne: pierwsza w jej używaniu, druga w nadużyciu. Potrzebuje więc prasa wolności, aby jej używać mogła i oddawała te usługi, jakich społeczność od niej oczekuje; lecz społeczność stawia granicę, aby nadużycia nie było. W pewnym tylko ustroju, jak w angielskim, społeczność owych granic zachowywać nie potrzebuje; lecz wiadomo, że ustroju tego społeczność nadać sobie nie może. Musi on sam się wyrobić, aby był. Wszystkie te prawdy są już tak dalece uznane, że nie ma prawie rządu w Europie, któryby wolności prasy zaprzeczał. Nie odmawia jej nawet pozornie żaden, tylko różnie stawia jej granice. Zład ustawy prasowej.

Nad taką nową ustawą prasową toczą się obecnie rozprawy w Ciele prawodawczym francuskim. Wolności prasy nie ma w tej chwili we Francji, więc się jej społeczność domaga. Dowodem, że jej nie ma, sam fakt, iż dzienniki nie mogą zdawać sprawy z rzeczonych rozpraw, nie mogą dyskutować ani nad daniami mówców, ani nad zasadami i teoriami przez rząd broniącymi. Narzucone urzędowe sprawozdanie z posiedzeń, jedyne jest materiałem, który mogą czytelnikom swoim podawać, jeżeli na proces narzązać się nie chcą, na karę zamknięcia i grzywny. Tak więc dyskutuje zgromadzenie o nich bez nich. Gdzie nie ma wolności dyskusji, nie ma wolności prasy, to widoczna. Dowodem zaś, że się społeczność wolności tej domaga, jest znów fakt, iż rząd nowy projekt ustawy prasowej Izbie przedłożył. Bez pewnego parcia ze strony opinii publicznej, pewnieby tego nie był uczynił. Parcie nawet było takie od dawna, że wiele z warunków obowiązujących w ustawie prasowej francuskiej, wyszło z używania, jako to ostrzeżenia i t. p. środki dawniej co chwila do dzienników stosowane.

Nowego projektu francuskiego nie myślimy rozbić, na nie się to nie przyda. Każda ustawa prasowa jest wypowiedzeniem wojny, w której walka zależy na tem, aby ustawę utrzymać w wykonaniu, a z drugiej strony, aby ją ominąć i unieważnić. I nie może być inaczej, bo to leży w naturze rzeczy, powiemy w naturze ludzkiej. Wolność prasy jest koniec końców wolnością myśli. Stawiać granice myśli paragrafami na papierze, będzie zawsze najtrudniejszym zadaniem, niepodobnym nawet o tyle, że się nigdy zupełnie nie uda. W wolności dyskusji, jakże można ten lub ów przedmiot wyjąć z pod ogółu? jeszcze osobę monarchy nieetykalną wystawić sobie łatwo, ale jak konstytucyjną, do której każdy rozbiór spraw krajowych się odnosi? Jak określić prze-

kroczenie podburzania przeciwko władzy, jeżeli obowiązkiem jest prasy stać na straży praw krajowych i przestrzegać nadużycia? Przedstawienie nadużycia spełnionego będzie zawsze miało tę barwę a im większe nadużycie lub wyższy urzędnik, tem cechą wystąpienia prasy wybitniejszy przeciw władzy nosić będzie charakter. Lecz dosyć — bo nie skończylibyśmy, chcąc wyliczać wszystkie trudności, na jakie natrafia konieczne ograniczenie wolności prasy, skoro, jak powiedzieliśmy, społeczność nie jest w takim ustroju, aby ją znieść mogła. Tam gdzie potrzeba ustawy prasowej, idzie tylko o to, aby była jak najmniej niedoskonała, to jest odpowiednią naturze samej prasy i zastosowaną do potrzeb i stopnia cywilizacji, na jakim się społeczność znajduje.

Dwa atoli główne są warunki, które o stopniu doskonałości każdej ustawy prasowej rozstrzygać będą, pomijając materialne, które od okoliczności, stosunków krajowych i stanowiska rządu zależą. Jeżeli wolność prasy chociaż ograniczona ma istnieć, potrzeba, aby w ustawie prasowej wszelkie przekroczenie było o ile być może dokładnie określone, a oraz aby trybunał mający o tych przekroczeniach orzekać, był odpowiednim i niepodległym. Oba te warunki były już nieraz w piśmie naszym omawiane; przechodziliśmy bowiem w ciągu lat dwudziestu przez różne systemata i różne ustawy drukowe. W krótkich więc tylko przy tej sposobności zamknijmy się uwagach.

Co do pierwszego, dokładność w określeniu przekroczeń jest rekojmia nie tylko dla wolności, bo wiadomo wówczas, o ile używać jej można, ale oraz i dla samej władzy, bo im większa dokładność, tem trudniej obejść przepisy ustawy prasowej. Co więcej, wyraźnym orzeczeniem, co wolno a czego nie wolno, unika władza zarzutu niesprawiedliwości, jaki ściągają zawsze na siebie zostawiając wątpliwymi granice, których prasa przekraczać nie powinna. W dokładności takiejowej jest najpewniejsza zapora tak dla samowoli władzy przeciw prasie, jak i przeciw zachętom prasy do nadużyć przeciw władzy, zachętom tem większym, że w nich zawsze prawie ma po sobie opinię publiczną, na której jak wiadomo najwięcej jej zależy.

Co do drugiego, to jest do trybunału mającego sądzić przekroczenia prasowe, nie będziemy powtarzać tylekroć już przez nas podnoszonej myśli, aby trybunał ten odpowiednio do natury instytucji prasowej był złożony odrębnie i był wydziałem Ciała prawodawczego. Ani trybunały zwyczajne, o których niepodległości nie wątpimy; ani nawet sądy przysięgłych, niepodległe ale ulegające różnym naciskom i namietaniom, nie kwalifikują się odpowiednio zdaniem naszym, aby sąd o prasie wydawać. Trybunały związane literą prawa, sądy przysięgłych kierujące się uczuciem a nieraz przypadkowo zebrane, z trudnością mogą sądzić o prasie, która bądź co bądź jest wyrazem choć w części opinii publicznej. Izby badające reprezentację kraju, z wyborów wyniki, i wyższem uzdolnieniem nacechowane, zdają nam się być powołane do takowej magistratury. Jest to myśl, którą lubo nie ma dotąd stron-

ników, odsyłamy do przyszłości, jej bowiem będzie zadaniem trybunał odpowiedni dla prasy obmyśleć.

KORESPONDENCA CZASU.

Lwów 4 lutego.

(2.) Od czterech dni nie wychodziła kolej krakowska zatrzymana zasnęła śniegiem pomiędzy Dębicą a Rzeszowem, i przez ten czas pozbawiliśmy byliśmy wszelkich wiadomości, dzienników, listów, słowem całej komunikacji z zachodem Europy. Rzecz nie do pojęcia, dla czego, gdy nie można było spieszyć usunąć przeszkód na kolei, nie postarano się o przewóz korespondencji i przesyłek pocztowych inną drogą, lecz dozwolono na tak długą, niesłychaną niemal w naszych czasach przerwę komunikacji.

Co sobota zbiera się Rada szkolna na posiedzenia zwyczajne. Obecnie zajęła się akademią techniczną we Lwowie i szkołą realną Krakowską. Akademia tażysza wymaga najrychlejszej reorganizacji; co do Instytutu Technicznego w Krakowie, zaoicie lepiej od nas jego zalety i niedostatki. Dotychczas Galicya nie posiadała żadnego wyższego instytutu, jakie są np. w Wiedniu i Pradze. Technika dzisiejsza we Lwowie jest, rzecz mówiąc, szkołą polowiczną, niespełną, a jako taka nie odpowiada potrzebom kraju nie dając bowiem ostatecznego wykształcenia, zmusza młodzież krajową do szukania go w szkołach obcych, do czego mało kto posiada środki niezbędne. Od kilkunastu lat już zajmowano się potrzebą utworzenia Techniki Lwowskiej, i wypracowano plan odpowiedni. Rząd uznaje jej potrzebę i jest w chęci przychylenia się do utworzenia wyższego instytutu technicznego we Lwowie, jako też wzorowej szkoły realnej, przemysłowej w Krakowie, przeznaczając na Akademię techniczną Lwowską do 80,000 złr. a na szkołę krakowską 16,000 do 18,000 złr. ze skarb państwa, i w tej myśli wezwał Radę szkolną do przedłożenia zdania i planu urzędniczej obu szkół pomienionych, z oznaczeniem, w jakim kierunku specjalno-przemysłowym ma być przeobrażona dzisiejsza szkoła techniczna krakowska, odpowiednio do potrzeb i stosunków miejscowych? Rada szkolna postanowiła uwzględnić życzenie gminy miasta Krakowa i odesłać z zapytaniem w tym przedmiocie do Rady miejskiej krakowskiej, jako najwłaściwiejszej mogącej oświecić potrzeby miejscowego przemysłu i najwłaściwszy kierunek jego rozwoju, któremu szkoła nowo urządzona ma służyć za podstawę. Zapytanie tej treści odeszło już lub temi dniami odeszło do Krakowa, a od objawionych życzeń Rady co do organizacji szkoły projektowanej, będzie zależało jej przyszły skład i kierunek, tudzież rychłe wprowadzenie w życie, gdyż, jak powiedziałem, Rada szkolna postanowiła uszanować wolę i autonomię gminy, i w planie, który ma przedłożyć ministerstwu, zastosować się o ile będzie można, ze względu na ogólne położenie krajowe, do jej życzenia.

Wczoraj zebrało się walne zgromadzenie Towarzystwa sztuk pięknych, celem wyboru nowej Dyrekcyi z powodu zatwierdzenia nowego statutu Towarzystwa. Zaledwo zebrała się liczba do kompletu wymagana. Posiedzenie zagał prezes hr. Leszek Borkowski piękną mową, w której wykała znaczenie sztuk pięknych w ogóle, i stosunek ich do umiędzynarodowienia i życia społecznego, uważając sztuki piękne jako miarę cywilizacji narodów. Po wysłuchaniu sprawozdań z obrotu fundusów i czynności Dyrekcyi, uchwalono wysłać delegatów do Krakowa dla przeprowadzenia układów z Towarzystwem krakowskim względem pożądanego połączenia się obu Towarzystw. Delegaci w tych dniach mają tam udać się, a wynik układów przedłoży do zatwierdzenia Dyrekcyi. Prezesem Towarzystwa wybrany napowrót hr. Leszek Borkowski.

Walne zgromadzenie Towarzystwa gospodarskiego zwołane na 16go b. m.

Paryż 1 lutego.

6. W dalszym ciągu rozpraw nad projektem ustawy drukowej wystąpił Thiers. Był to dzień uroczysty dla orleanistów, których widano wielu na galeriach. Thiers przemówił, że tak powiem filozoficznie; oparł wolność druku na prawie natury, i zapewniał, że był zawsze przyjacielem tej wolności. Przyrównał on polemikę dziennikarską do bitwy, w której zaczepki i pociski zastępują kule. Nie ma życia politycznego — rzekł on — bez polemiki; ileż to nadużyć i niesprawiedliwości zniósł polemika dziennikarska! P. Pinard, minister spraw wewnętrznych, stanął na polu aktualności, tj. projektu ustawy. Dał on do zrozumienia, że zwolennicy wolności druku dążą do obalenia cesarstwa; że Thiers bronił rządów L. Filipa ustawą wrzesniową; że zatem Cesarstwo ma równe prawo bronić się. Minister starał się wystawić liberalność przedłożonego Izbie projektu. Nie ma w nim już kary więzienia na przewinięcia dziennikarskie — rzekł on; — są same kary pieniężne. Więzieniem karana będzie tylko zbrodnia. Przewinięcia będą sądownie przez sąd policyjny poprawcze, a zbrodnie przez sądy przysięgłych. Deputowani i senatorowie, dla tego, że nie podlegają jurysdykcji zaizbowej, nie będą mogli być żerantami dzienników; emigranci, których pociągają do odpowiedzialności nie można, nie mają prawa podpisywać artykułów. P. Pinard sprawił wrażenie, bo trafił w myśl większości. Juliusz Favre rzekł: Ścieśnianie wolności druku dla obrony Cesarstwa, ale coż to Cesarstwo zrobiło? odużyło, odużyło i odużyło Francję — zrobiło wyprawę meksykańską, która była klęską. Na te słowa Thiers porwał się i zawołał: „Ogromną klęską”. Jak widzimy, nieszczyśliwa wyprawa meksykańska jest zawsze dla rządu smrodą, od której nie wiadomo, czy się kiedy uwolni. Wczorajsze rozprawy zakończył Granier de Cassagnac. Jak zwykle, mowa jego była gwałtowna i rządowa. Dziś wystąpił Nogent Saint Laurent, sprawozdawca, i na jego mowie skończyła się zapewne obrada ogólna.

Jutro wybory deputowanego w departamencie Nord. Izba wiele się tem zajmuje, bo w tych wyborach skoalizowały się wszystkie partie. Nawet Uniers jest za kandydatem opozycyjnym.

Kiedy Ciału prawodawczemu rozprawia, marszałek Niel zajmuję się z całą gorliwością reorganizacją armii. Przesłał on już w tym względzie okólniki do prefektów i generałów. Sądzę, że za parę miesięcy zacznie się organizacja gwardii ruchomej. Legitymisy francuscy są pełni zapalą; marzą oni nie tylko o restauracji Franciszka II w Neapolu, lecz o restauracji Don Carlosa w Hiszpanii a Henryka VIII we Francji. — Cesarz pochwalił odezwę generała Lamarmora. Jen. Menabrea ustąpił, i jest nadzieja, że wkrótce będzie mógł podpisać nową ugodę o Rzym. Nim to nastąpi, jen. de Failly wróci do Paryża, zostawiając na ziemi włoskiej tylko jedną dywizję pod wodzą jen. Dumont. Zabawem jest, że p. Odo Russell uzyskał rozpuszczenie Skotów, którzy chcieli bronić Rzymu, pod pozorem, że są fenistami.

O Prusach mówić przestano. Stosunek ich do Francji musi się jednak wkrótce wyjaśnić, i nikt nie żałuje za obrót rzeczy. Hr. Goltz wraca do czynności swoich.

Francja i Austria postanowiły w zasadzie trzymać w Bukareszcie *chargés d'affaires*, ale stara się, aby i Anglia to uczyniła.

Cesarz przeżywał wczoraj wieczór i dziś rano na radzie ministrów.

Dziś przypada uroczystość studencka, zwana *Charlemagne*. Tego dnia Cesarzewicz był na śniadaniu w licem Bonaparte, do którego Cesarz dostarczył zwierzyń i win.

Rzym 30 stycznia.

D. 27go b. m. przeniósł się do wieczności monsięgor Antoni Alojzy de Witten minister spraw wewnętrznych. Urodził się w 1805 r. i należał do rodziny pochodzenia niemieckiego, która swój rodowód od Witikinda wyprowadzała. Piastował przez lat czterdzieści urząd audytora roty i objął

tekę spraw wewnętrznych po monsięgorze Pila, kiedy upadek mgra Merodego pociągnął za sobą oddalenie dwóch ministrów niemiełych także kardynałowi Antonellimu. Sprawując swój urząd mgr de Witten odznaczał się ustawicznie cięłością, skromnością, niegłośnością i brakiem inicjatywy. Sumienie miał nader drażliwe i zawsze się lękał skrzywdzić bliźniego. Obawa ta posunęła do ostatecznych granic czynność go drobiazgowym, bojaźliwym i z powodu skrupułów, które cierpiał, zamieniała mu żywot w męczennictwo. Taka wygórowana sumienność nie przeszkodziła jednak wcale temu, iż Ojciec Święty na kilka dni przed jego śmiercią wyrzucił mu, jak powiada, w mocnych wyrazach dekret z 30go listopada, podciągający pod sekwestr ogólny dobra osób skompromitowanych podczas najęcia garibaldowskiego. Hr. Sarriges usiłował błagać Papieża, aby ten dekret był cofniętym. Pius IX wymawiał srogosć tego kroku ministrowi swemu; ten pełen obawy i skrupułów składał się rozkazami, jakie był otrzymał. Pomimo to cała odpowiedzialność tego aktu spada na niego. Nagana Ojca Świętego miała mu się stać dotkliwą i bolesną, a wróciwszy z posłuchania zachorował i już nie wstał z łóżka. Zaraz po jego zgonie cofnięto rozporządzenia, które nakazywały sekwestr majątków liberalistów rzymskich i składały z posad urzędników, którzy mieli udział w plebisycjach na korzyść Wiktora Emanuela. Tym sposobem 42 rodzin na prowincji zostało już tylko bez chleba. Kardynał Antonelli objawiając *per interim* tekę spraw wewnętrznych rozkazali natychmiast wstrzymać dalsze wykonanie tych rozporządzeń. O następce mgra de Witten rozliczne obiegiwały pogłoski. Przytaczają jako kandydatów do wakującej po nim teki monsięgorów Apollonię, Scapitta, Badia, Lupi, i innych jeszcze. Atoli zdaje się coraz pewniejszym, iż Ojciec Święty powierzy tę tekę mgowi Berardemu arcybiskupowi nicejskiemu, który zostanie kardynałem na przyszłym konsystorzu. Taką miarą Stolica Święta będzie miała dwóch kardynałów ministrów, jednego do spraw zagranicznych, drugiego do spraw wewnętrznych.

Podczas gdy dzienniki półrządowe francuskie jak *la Patrie* i *la France* zaprzeczają tej samej wiadomości, którą wam podaliśmy, o krokach uczynionych przez rząd francuski celem wyjednania u Papieża konstytucyj i rządu reprezentacyjnego, w dobrze wiadomym kołach rzymskich powtarzają uporczywie, iż te kroki miały miejsce w rzeczy samej, lecz że wielka je tajemnica otacza. Nie ma wątpliwości, że hr. Sarriges zwracał znowu uwagę kardynała Antonellogo na agitację i praktyki pałacu Farnese i berbońskiego stronnictwa. Zdaje się, a przynajmniej tutaj powiada, iż usiłowania ambasadora francuskiego tak w jednym jako i w drugim przedmiocie speliły na niczym, i że najpewniejsze *fiasco* było skutkiem tych zabiegów. Może być, że właśnie z powodu tak nieomyślnego rezultatu rząd francuski chce je zataić, gdyż zkładając pragnie wojsko tu swoje zostawić, a inaczej lożem następcę wienien być co najgorsze. Jakkolwiekby dalszy czas wyjaśnił te zagadki. Rząd włoski ze swojej strony chciał się zbliżyć ostatnimi czasy do Stolicy Świętej, a nade wszystko wyrobić zachętę dla katolików włoskich, aby udział brali w wyborach. Hr. Menabrea, ofiarował jednemu z tutejszych dostojników, wielkich wpływów i wziętości używającemu, zjazd i rozmowę w Peruz, do jakiego umyślił się miał udać. Dostojnik ów odrzucił je propozycję jako całkiem nieprzydatną i kompromitującą go tylko niepotrzebnie. Dwaj deputowani włoscy przysłani tutaj przez rząd nie byli szczęśliwymi, i musieli odjechać z niczem, nie widziawszy się nawet z Papieżem ani kardynałem Antonellim. Wówczas rząd począł nalegać na arcybiskupa tytńskiego czelaka protoduszego i pełnego dobrej wiary, aby zachęcił redaktora *Unità cattolica* do powołania katolików do urny wyborczej. Książę Margotti omiłył się widocznie względem tych rozkazów, mniemając, iż książę Ricciardi był z Rzymem upoważnionym. Wówczas to urzędowy dziennik rzymski zabrał głos w tej sprawie. Mówią tutaj o nowem sprzyśnięciu, które odkryto. Sześciu arcybiskupów papieskich oraz kilku oficerów

Część literacko-artystyczna.

ŻYWOŁ AWANTURNICZY.

opowiadanie

Alfreda Assollant.

XXVI.

Trudno sobie wyobrazić moje zdziwienie. Wszystkie przewidziałem prócz tego okropnego spotkania. Zład ona się tam wzięła? Ja byłem pewny, że ona jest w zamku Fénéstranges.

Później dowiedziałem się, że stary Dumont, obawiając się nienawistki, którą urząd jego budził powszechnie przeciw niemu, a zmuszony opuścić Fénéstranges na dwa dni, nie śmiał zostawić Klelii samej, otóżonej służącymi, którym nie ufał.

Nie ufał on zresztą i Mauleonowi, i odmówił mu być na jakiś czas przed tem ręką Klelii. Rozchodziły się wieści, że Mauleon jest to człowiek zdolny do wszystkiego, i Dumont zaczął temu wierzyć. Sądził więc, że najbezpieczniej będzie wziąć opiekę zandarmeryi; ale dzięki szpiegom Mauleona roztropność starego jakobina obróciła się przeciw niemu samemu.

Poznawszy mi Klelia zawołała: — Na Boga! Fénéstranges! Wieg pan chcesz zamordować mego ojca?

Nie miałem czasu odpowiedzieć, ani nawet zastanowić się nad tem co robię. Myślałem tylko o tem, żeby ocalić jej życie, gdyż kule gwizdały zewsząd; chciałem ją wziąć na ręce i zanieść do powozu.

Ale ona się oparła temu z całych sił, wołając: — Ratunku! ojciec! ratunku!

Na ten krzyk Brutus wy dobył się z pomiędzy walczących i przybiegł na pomoc córce.

— Ah! — zawołał — to ty znowu Fénéstranges! Dam ci, ty młody wilczku!... Ruszaj za swoimi ojcam!

I wymierzył we mnie takie straszne cięcie pałaszem, że gdyby mnie był dosięgnął, byłby mi rozprzątał na miejscu; ale ja zparowałem cięciem łufą mojej strzelby i odpowiedziałem mu strzałem z pistoletu, który go powalił na ziemię, krwią brocząc, czając, w oczach jego córki.

Klelia rzuciła się na niego, podniosła go na poły, starała się go ocucić, ale napróżno, rana była śmiertelna.

— Uciekaj, moje dziecko; uciekaj, moja Klelio! — jakże Brutus z trudnością. — Ja umieram. Nie daj mi konać z tą rozpaczliwą myślą, że cię zostawiam w rękach tych rozbojników.

A wpatrzywszy się we mnie oczyma, z których śmierć już wyglądała, zawołał: — Naciesz się swoją zbrodnią, morderco. Plama po niej i zgryzoty sumienia pozostaną ci na całe życie. Bądź zdrowa Klelio!

Potem podniósł się jeszcze z ostatnim wysileniem i krzyknął:

— Niech żyje Rzeczpospolita!

A potem skonał.

Pomściłem się, tedy. Przede mną leżał trup mego nieprzyjaciela, a ja wpatrywałem się weń w dziwnem osłupieniu. Obecność Klelii przerażała mnie; nie śmiałem ani uciekać, ani zostać, ani spojrzeć jej w oczy.

Machinalnie tylko przypomniałem sobie o niebezpieczeństwie na jakie była narażona, i pomyślałem znowu, że trzeba ją zanieść do powozu. Prawde mówiąc, nie wiedziałem już nic a nic co robić.

Ona tymczasem milcząca i nieruchoma wśród wrzawy boju, zlewała łzami twarz ojca. Nagle ja poruszyłem się; ona spostrzegła, że się zbliżam do niej, więc cofnęła się ze zgrozą i krzyknęła: — Precz, precz ode mnie, morderco!

Nie zważając na to, pochyliliem się na ręce, ale w tej chwili zandarm, którego nie widziałem, chcąc ją ode mnie obronić strzelił do mnie z tyłu. Kula ześliznęła mi się po kości, przeszła przez ciało na wylot nie zrobowiwszy niebezpiecznej rany i ugodziła Klelię w same piersi.

Ponieważ trzymałem ją na rękach, upadliśmy razem, i z trudnością przyszło mi się podźwignąć, żeby stawić opór zandarmowi. Klelia, ciężę raniona, zemdała, ja zaś wymierzyłem zandarmowi taki cios kolbą w głowę, że tą razą on znowu upadł, ale być już nie powstać więcej.

Potem poszedłem na pomoc moim towarzyszom. Walka długi czas była wapliwa, gdyż zandarmi bronili się dzielnie i z wielką odwagą; bronili się nawet ranni. Nareszcie Mauleon powalił brygadiera pchnięciem sztyletu, i zawołał:

— Przy nas zwycięstwo! Fénéstranges; nieprzyjacieli w naszych rękach!

— Na miłość boską — rzekłem — jak skoro już wszystko skończone, zajmij się Klelią. Ja byłem tak nieszczyśliwy, że przed chwilą zabiłem jej ojca w jej oczach.

— Co? starego Brutusa?... I ty to nieszczyście nazywasz?... Czyż to nie on zamordował ci ojca?... Gdzież ona jest?

— O kilka kroków zład, niedaleko powozu. Trzymaj ją w objęciach. Widok ten rozdziera mi serce.

— No, no — rzekł Mauleon — pierwszy raz, to trochę gorzka pigułka, ale z czasem oswoja się z tem człowiek, mój drogi.

— Szanuj przynajmniej jej nieszczyście — odezwałem się jeszcze — i każ ją przenieść w miejsce bezpieczne.

— Ale, proszę cię, bądź już spokojny; a tymczasem skończ tutaj z tymi nieszczyśliwymi zandarmami, którzy się poddać nie chcą.

Dziwna rzecz! w chwili kiedy najmiej powinien był ufać Mauleonowi, oddałem mu właśnie sam w ręce wszystko co miałem najdroższego na świecie.

Widziałem zdaleka (gdyż nie śmiałem stanąć wobec Klelii nawet omdlałem), widziałem, jak z pomocą Focarda zaniósł ją do powozu, przy którym konie jakieś spokojne nie ruszyły się z miejsca przez cały czas walki; myślałem tedy, że ją wraz z ciałem ojca złożył w pierwszej lepszej obozynie, którą spotkała na drodze.

Punkt, zborny naznaczony był już naprzód w punkcie, zborny naznaczony do przewidzenia, że się będziemy musieli rozproszyć o milę od Felletin.

Mieliśmy się tam stawić wszyscy, około 7ej zrana i co ostatecznie postanowić; naturalnie, mieli się

stawić ci, co pozostali przy życiu, gdyż zginęło trzech z pomiędzy nas, a między innymi Wilk. Wielu innych poniosło ranę.

Tymczasem zaczęła dzień i gwiazdy zniknęły z horyzontu. Ja z osłupieniem patrzyłem na pole boju zasłane trupami ludzi i koni, i nie wiedziałem co począć. Czekając, żeby Mauleon wrócił, bo chciałem dowiedzieć się od niego, czy Klelia odzyskała zmysły, i czy była ciężko, czy śmiertelnie raniona. Sam nie śmiałem iść zobaczyć, chociaż byłem od niej zaledwie o kilka kroków. Widziałem, jak Mauleon zajęty był z pomocą Focarda pokazywać zwycięstwo. Towarzysze moi cisnęli się ku dołowi, który był miejscem, gdzie odkryto. Sześciu arcybiskupów papieskich oraz kilku oficerów

— Baczność! — krzyknął Mauleon. — Uciekajcie gdzie kto może. Pamiętajcie, że punkt zborny jest w Saint-Quentin, w oboz pod Sw. Kwenty-nem, u Pardouvy.

Ogłosz bębnow zbliżał się coraz bardziej, a dzwony ciągle bily na gwałt. Była obawa, że wszystkie wieś rzucą się na nas.

Rozbiżliśmy się w różne strony, a ja puszcilem się przez lasy, ku Saint-Quentin, gwardya narodo-

wa nadchodziła, byłem więc pewny, że Klelia nie

